



Las impactantes MEMORIAS (1937- 1945) de la galega Syra Alonso, por vez primera en castellano

Una de las crónicas más desgarradoras e íntimas de la represión franquista y el exilio ve la luz en castellano 80 años después de haber sido escrita. Publicada hasta ahora parcialmente en galego, el investigador Conrado J. Arranz ha descubierto en México numeroso material inédito y ha preparado una magna edición de más de 500 páginas que incluye 130 documentos y fotografías.

FICHA TÉCNICA: 528 pp. 15'5 x 21 cms
ISBN 978-84-18567-98-8. PAPEL FSC. PVP: 28,50 €

SANTIAGO DE COMPOSTELA, MAYO DE 2026.- Alvarellos Editora publica esta primavera de 2026 el volumen *El mar tenía un amargo sabor a lágrimas. Memorias (1937-1945)* de la escritora gallega Syra Alonso (A Coruña, 1899-México, 1970), en una magna edición de más de 500 páginas al cuidado del investigador madrileño afincado en México Conrado J. Arranz Mínguez.

Syra Alonso emerge en estas páginas como una **nueva voz para la literatura española en el exilio**. Una parte de estas *Memorias* vio la luz en lengua galega en el año 2000 (con reedición en 2025 por Alvarellos Editora), pero **el reciente descubrimiento en México**, por parte de Conrado J. Arranz Mínguez, de nuevos y valiosos manuscritos, ha posibilitado esta magna edición, ahora completa y anotada, que incluye además 130 documentos, fotografías y manuscritos originales.

Estamos ante una de las **crónicas más impactantes de la represión** ejercida por los sublevados durante la guerra civil española. Describiendo su dolor, Syra Alonso **reconstruye un trauma colectivo** y documenta una época feroz, todo ello con una **enorme calidad literaria**. Hasta ahora, su figura había sido **silenciada**, difuminada por la historia, tras la lucha desesperada por salvar a su marido, el pintor **Francisco Miguel**, asesinado en septiembre de 1936.



Syra Alonso inició la escritura de estas *Memorias* en Galicia en 1937 y, aunque las concluyó en México en 1945, durante toda su existencia continuó reelaborando los manuscritos como un proyecto de vida, de resistencia personal y de anhelo de transmisión hacia el futuro.

Syra Alonso. Escritora gallega cuya obra está profundamente marcada por la memoria de la guerra civil y el exilio republicano español. Nacida en A Coruña, vivió la sublevación militar y el asesinato de su esposo, experiencia que trasladó a una escritura de fuerte carga testimonial. Ya en México, concluyó sus memorias y narró la vida cotidiana de una comunidad originaria nahua y totonaca. Su obra reconstruye vivencias personales y colectivas del exilio, y constituye un valioso testimonio sobre las consecuencias humanas de la guerra y la diáspora republicana.

Conrado J. Arranz Mínguez. Profesor-investigador titular a tiempo completo en el Instituto Tecnológico Autónomo de México, donde imparte clases de escritura y comunicación. Doctor en Literatura Española e Hispanoamericana por la UNED y miembro del Sistema Nacional de Investigadoras e Investigadores de México. Trabaja la literatura mexicana y española del siglo XX. Ha publicado en libros y revistas académicas internacionales.

Contacto con Conrado Arranz: conrado.arranz@gmail.com

